

30 Μαρτίου, 1994

[ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, ΚΟΥΡΡΗΣ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ, Δ/στές]

ΝΙΚΟΣ ΠΟΥΚΗΣ,

Εφεσείων,

v.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ &amp; ΥΙΟΣ ΛΤΔ.,

Εφεσσίβλητων.

(Πολιτική Έφεση Αρ. 8108)

*Πώληση αγαθών — Ελλιπής περιγραφή εμπορευμάτων στην παραγγελία που μπορούσε να αναφέρεται σε δύο διαφορετικούς τύπους — Ήταν αναγκαίο να γίνει αποδεκτή εξωγενής μαρτυρία για να διευκρινιστεί πιο από τους δύο τύπους είχε παραγγείλει ο αγοραστής.*

*Μαρτυρία — Εξωγενής μαρτυρία για συμπλήρωση έγγραφης συμφωνίας που είναι ελλιπής σε βασικά θέματα — Επιτρέπεται και είναι αναγκαία η αποδοχή της για επίλυση των επιδίκων θεμάτων.* 5

Ο εφεσείων παράγγειλε από την εφεσσίβλητη ένα διπλοκάμπινο αυτοκίνητο. Στη γραπτή παραγγελία αναγραφόταν η περιγραφή: "Mazda B 2200 Crew Cab, Colour Donex White". Ο εφεσείων ισχυρίστηκε ότι το αυτοκίνητο που είχε παραγγείλει θα έφερε μια μαύρη γραμμή στο πλευρό και ένα ειδικό τύπο προφυλακτήρα. Επειδή το αυτοκίνητο που του παραδόθηκε δεν έφερε τα πιο πάνω κίνησε αγωγή εναντίον της εφεσσίβλητης, η οποία ισχυρίστηκε ότι, αντίθετα, του είχε τονισθεί ότι το αυτοκίνητο δεν θα έφερε τα ειδικά αυτά πράγματα, που ήταν έξτρα, και γι' αυτό η καθορισθείσα τιμή ήταν χαμηλότερη. Ισχυρίστηκε επίσης ότι είχε επιδειχθεί στον εφεσείοντα ένα παρόμοιο αυτοκίνητο το οποίο είχε οδηγήσει. Το πρωτόδικο Δικαστήριο θεώρησε ότι η περιγραφή στην γραπτή παραγγελία ήταν ελλιπής με την έννοια ότι αναφερόταν και σε αυτοκίνητο με ή χωρίς την μαύρη γραμμή στο πλευρό και τον ειδικό προφυλακτήρα, και γι' αυτό άκουσε προφορική και άλλη μαρτυρία για το θέμα αυτό, την οποία, αφού αξιολόγησε, αποδέχθηκε την εκδοχή της εφεσσίβλητης δέχθηκε ότι το αυτοκίνητο που είχε παραγγείλει ο εφεσείων ήταν χωρίς την μαύρη γραμμή στο πλευρό και τον ειδικό προφυλακτήρα και απόρριψε την αγωγή του. 10 15 20 25

Κατ' έφεση, ο εφεσείων ισχυρίσθηκε ότι λανθασμένα το πρωτόδικο Δικαστήριο είχε δεχθεί ότι η περιγραφή στην παραγγελία μπορούσε να αναφερόταν και στους δύο τύπους και ότι κατά συνέπεια λανθασμένα είχε δεχθεί εξωγενή μαρτυρία για συμπλήρωση της γραπτής παραγγελίας.

5

*Αποφασίσθηκε ότι:*

(α) Το πρωτόδικο Δικαστήριο είχε αξιολογήσει σωστά την μαρτυρία και ουδείς λόγος συνέτρεχε για επέμβαση από το Εφετείο.

(β) Εφόσον είχε βρεθεί ότι η περιγραφή στην γραπτή παραγγελία μπορούσε να καλύψει και τους δύο τύπους αυτοκινήτων, η προσαγωγή εξωγενούς μαρτυρίας για να διαπιστωθεί πιο τύπο είχαν συμφωνήσει οι διάδικοι να είναι το αντικείμενο της πώλησης ήταν αναγκαία.

10

*Η έφεση απορρίφθηκε με έξοδα.*

15 *Υποθέσεις που αναφέρθηκαν:*

*Polykarrou v. Polykarrou (1982) 1 C.L.R. 182,*

*Mavrou v. Theodorou (1984) 1 C.L.R. 635,*

*R. W. Cameron and Co v. L. Slutzkin Pty Ltd [1923] 32 C.L.R. 81,*

*A. Χρ. Σολωμονίδης και Α/φοί v. Tsouris Constructions and Estates Ltd (1991) 1 Α.Α.Δ. 355,*

20

*Beale v. Taylor [1967] 1 W.L.R. 1193,*

*Gardiner v. Gray, 1815 4 Camp 144, 171 English Reports 46.*

**Έφεση.**

Έφεση από τον ενάγοντα κατά της απόφασης του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας (Αρτέμης, Ε.Δ.) που δόθηκε στις 3 Μαρτίου, 1990 (Αρ. Αγωγής 10133/87) με την οποία απορρίφθηκε η αγωγή του για αποζημιώσεις επειδή το αυτοκίνητο που αγόρασε από τους εφεσίβλητους δεν πληρούσε τους όρους της σύμβασής τους.

25

*Δ. Χατζηνέστωρος, για τον Εφεσείοντα.*

Κ. Ευσταθίου, για τους Εφεσίβλητους.

*Cur. adv. vult.*

ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, Δ.: Την απόφαση του Δικαστηρίου θα δώσει ο δικαστής Γ. Κωνσταντινίδης.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ, Δ.: Ο ισχυρισμός του εφεσείοντα πως το αυτοκίνητο που αγόρασε από τους εφεσίβλητους θα έπρεπε, στο πλαίσιο της σύμβασής τους, να έχει ορισμένο προφυλακτήρα και μαύρη γραμμή στο πλευρό δεν έγινε δεκτός και η αγωγή του για αποζημιώσεις απορρίφθηκε. 5

Η βασική θέση του εφεσείοντα συνίσταται στο εξής: 10  
Αποκλειστικός δείκτης του είδους του αυτοκινήτου που συμφώνησε να αγοράσει θα έπρεπε να ήταν η περιγραφή του στην παραγγελία που υπέγραψε. Εσφαλμένα το πρωτόδικο Δικαστήριο στηρίχθηκε και σε μαρτυρία ως προς δείγμα που κατ' ισχυρισμό χρησιμοποιήθηκε και ως προς παράλληλη προφορική συμφωνία που κατ' 15  
ισχυρισμό συνάφθηκε προς συμπλήρωση του προσδιορισμού του είδους του αυτοκινήτου. Σύμφωνα με το άρθρο 17(1) του Κεφ. 267 (η πρόσφατη τροποποίηση του περί Πώλησεως Αγαθών Νόμου Κεφ. 267 με το Νόμο 10(Ι)/94 δεν αφορά στην παρούσα υπόθεση), για να υπάρξει σύμβαση πώλησης βάσει δείγματος θα πρέπει να περιέχεται 20  
στη σύμβαση σχετικός όρος, ρητός ή σιωπηρός. Είχε υπογραφεί παραγγελία, περιγραφόταν σ' αυτή το είδος του αυτοκινήτου, δεν περιείχε οποιοδήποτε όρο ως προς δείγμα και το ζήτημα έπρεπε να επιλυθεί στη βάση του περιεχομένου της και μόνο. Επικαλέστηκε 25  
συναφώς τις αρχές αναφορικά με τον αποκλεισμό εξωγενούς μαρτυρίας προς αντίκρουση εγγράφου. [*Polykarpou v. Polykarpou* (1982) 1 C.L.R. 182, *Mavrou v. Theodorou* (1984) 1 C.L.R. 635]

Η περιγραφή του αυτοκινήτου στη γραπτή παραγγελία εξαντλείτο στα ακόλουθα: "Mazda B 2200 Crew Cab, Colour Dovex White". Ήταν η θέση των εφεσιβλήτων πως αυτή η περιγραφή δεν ήταν 30  
προσδιοριστική του αυτοκινήτου από τη συζητούμενη άποψη. Υπήρχαν δυο είδη αυτοκινήτων που ανταποκρίνονταν το ίδιο στην περιγραφή της παραγγελίας: Με και χωρίς τον προφυλακτήρα και την μαύρη γραμμή. Όχι μόνο ήταν επιτρεπτή αλλά ήταν και απαραίτητη η προσαγωγή μαρτυρίας προς απόδειξη του ισχυρισμού 35  
τους πως παρέδωσαν το αυτοκίνητο που παραγγέλθηκε πολύ περισσότερο αφού, όπως ήταν ο ισχυρισμός τους, έγινε παράλληλη προφορική συμφωνία που ρητώς όριζε ότι το αυτοκίνητο δεν θα εί-

χε τον προφυλακτήρα και τη μαύρη γραμμή· γι' αυτό και καθορίστηκε ως τίμημα μικρότερο ποσό.

5 Ορθά δεν αμφισβητήθηκε πως αν πράγματι η περιγραφή στην παραγγελία δεν ήταν προσδιοριστική και των συζητούμενων χαρακτηριστικών του αυτοκινήτου θα ήταν επιτρεπτή η προσαγωγή μαρτυρίας ως προς δείγμα που χρησιμοποιήθηκε ή ως προς παράλληλη προφορική συμφωνία με στόχο τον καθορισμό του αντικειμένου της πώλησης. [Βλ. *R.W. Cameron and Co v. L. Slutzkin Pty Ltd* [1923] 32 C.L.R. 81, *Atiyah The Sale of Goods* 4η έκδοση σελ. 97, Benjamin's *Sale of Goods* 2η έκδοση 405, παράγρ. 848, *Α. Χρ. Σολωμονίδης και Α/φοί v. Tsouris Constructions and Estates Ltd* (1991) 1 Α.Α.Δ. 355].

15 Είναι η άποψη του εφεσείοντα πως η περιγραφή στη γραπτή παραγγελία σαφώς αναφέρεται σε αυτοκίνητο με προφυλακτήρα και τη μαύρη γραμμή. Δεν υπήρχε αυτοκίνητο τέτοιας περιγραφής χωρίς αυτά. Επιχείρησε να αποδείξει το γεγονός με προσαγωγή μαρτυρίας, υποτίθεται ερμηνευτικής της έννοιας των κωδικών στοιχείων της παραγγελίας. Επικαλέστηκε το διαφημιστικό φυλλάδιο, προσέφυγε στη γνώμη εκτιμητή αυτοκινήτων που εμφανίστηκε ως 20 ειδικός και παρέπεμψε στα στοιχεία από την εγγραφή του αυτοκινήτου στο μητρώο. Από την άλλη πλευρά προσάχθηκε μαρτυρία πως κάτω από την ίδια γενική περιγραφή κατασκευάζονταν αυτοκίνητα και των δυο τύπων. Ο προφυλακτήρας και η μαύρη γραμμή ήταν "έξτρα" που θα μπορούσαν να προστεθούν ανάλογα με την 25 επιθυμία του αγοραστή με αντίστοιχη αύξηση της τιμής. Το πρωτόδικο Δικαστήριο δέχθηκε την εκδοχή των εφεσιβλήτων και επέτρεψε την προσαγωγή μαρτυρίας την οποία και αξιολόγησε.

30 Αφού ακούσαμε τις δυο πλευρές δεν βρίσκουμε ότι έσφαλε. Η περιγραφή στην παραγγελία δεν συνιστούσε καθιερωμένη εμπορική περιγραφή που κάλυπτε το αμφισβητούμενο ζήτημα. Ο εκτιμητής που κάλεσε ο εφεσείων δεν πρόσθεσε οτιδήποτε το διαφωτιστικό. Αναφέρθηκε σε φυλλάδια που είδε και σε μετρήσεις που έκαμε όπως θα μπορούσε να είχε κάμει οποιοσδήποτε άλλος μάρτυρας. Το ίδιο και ο Τεχνικός του Τμήματος Οδικών Μεταφορών. Το γεγονός ότι 35 στα στοιχεία της εγγραφής του αυτοκινήτου του εφεσείοντα σημειώθηκε μήκος που ταίριαζε σε αυτοκίνητο με προφυλακτήρα, δεν σημαίνει τίποτε. Όχι μόνο γιατί παρέμειναν εντελώς αδιευκρίνιστες οι συνθήκες κάτω από τις οποίες έγινε αυτή η ανακριβής εγγραφή, εννοείται μετά τη συμπλήρωση της πώλησης, αλλά και γιατί το γεγονός εκείνο δεν μπορεί να συνδεθεί προς το ζητούμενο όπως αυτό 40 προσδιορίστηκε. Αν προέκυψε κάτι από τη μαρτυρία των πιο πάνω

μαρτύρων, αυτό ήταν η αδιαμφισβήτητη κυκλοφορία αυτοκινήτου του ίδιου τύπου με και χωρίς τη μαύρη γραμμή και τον προφυλακτήρα, και, επομένως, διαφορετικού μήκους. Ο ίδιος ο εκτιμητής αναφέρθηκε σε αυτοκίνητο “ίδιου τύπου” που είχε προφυλακτήρα και πλαστική λωρίδα στα πλευρά.

5

Το πρωτόδικο Δικαστήριο είδε και άκουσε τους μάρτυρες. Για σειρά λόγων που εξήγησε απέρριψε τη μαρτυρία του εφεσείοντα και δέχθηκε τη μαρτυρία που προσήξαν οι εφεσίβλητοι. Δεν έχουν αναφερθεί λόγοι για τους οποίους θα εδικαιολογείτο η ανατροπή της πρωτόδικης απόφασης ως προς αυτό το θέμα. Καταγράφουμε, επομένως, τις διαπιστώσεις του πρωτόδικου Δικαστηρίου ως προς τα πραγματικά γεγονότα:

10

“Δέχομαι επομένως σαν γεγονός ότι ο ενάγοντας στις 7.7.87 παράγγειλε από την εναγομένη εταιρεία ένα διπλοκάμπινο αυτοκίνητο MAZDA B 2200 CREW CAB αφού προηγουμένως επιθεώρησε ένα αυτοκίνητο αυτού του τύπου και το οδήγησε, το οποίο δεν έφερε οπίσθιο προφυλακτήρα και μαύρη πλαστική γραμμή εις τις δυο πλευρές του αυτοκινήτου. Δέχομαι επίσης σαν γεγονός ότι ο μάρτυρας Χ΄ Πέτρου υπέδειξε στον ενάγοντα ότι το αυτοκίνητο δεν έφερε αυτά τα αντικείμενα και ότι ο ενάγοντας αποδέχτηκε να αγοράσει το αυτοκίνητο αυτό χωρίς αυτά τα αντικείμενα.”

15

20

Πάνω στη βάση αυτών των διαπιστώσεων ορθά το πρωτόδικο Δικαστήριο κατέληξε πως δεν στοιχειοθετήθηκε η προβληθείσα αιτία αγωγής. Ο ισχυρισμός του εφεσείοντα πως εν πάση περιπτώσει, ενόψει της νομολογίας [Βλ. *Beale v. Taylor* [1967] 1 W.L.R. 1193, Benjamin’s (ανωτέρω) σελ. 405, παράγρ. 847, *Atiyas* (ανωτέρω) σελ. 69, *Gardiner v. Gray* 1815 4 Camp 144, 171 English Report 46], η πώληση πρέπει να ταξινομηθεί ως κατά περιγραφή και όχι ως πώληση και βάσει δείγματος δεν μπορεί να συσχετισθεί προς το ερώτημα που έπρεπε να απαντηθεί. Οι ενδεχόμενες από άλλες απόψεις επιπτώσεις πάνω στα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μερών ανάλογα αν η πώληση γίνεται κατά περιγραφή ή βάσει δείγματος ή και με τους δυο τρόπους, εμπíπτουν σε διαφορετικό κεφάλαιο του δικαίου. Σύμφωνα με την αδιαμφισβήτητη διαπίστωση του πρωτόδικου Δικαστηρίου εδώ δεν επεδείχθη απλώς ένα αυτοκίνητο χωρίς τον προφυλακτήρα και τη γραμμή αλλά ξεκαθαρίστηκε κίόλας ρητά πως δεν θα τα είχε. Σε τελική ανάλυση, με βάση τα ευρήματα του Δικαστηρίου, ο εφεσείων συμφώνησε να αγοράσει αυτοκίνητο χωρίς τον προφυλακτήρα και τη μαύρη γραμμή, το αυτοκίνητο που του

25

30

35

40

παραδόθηκε είχε όσα χαρακτηριστικά συμφωνήθηκαν και ορθά η αγωγή απορρίφθηκε.

Η έφεση αποτυγχάνει και απορρίπτεται με έξοδα υπέρ των εφεσιβλήτων.

5

*Η έφεση απορρίπτεται με έξοδα.*